



Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder von Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

WALA Pulmonium Hustensaft, Sirup

Anthroposophisches Arzneimittel

Wann wird WALA Pulmonium Hustensaft angewendet?

Gemäss der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis kann WALA Pulmonium Hustensaft bei Erkrankungen der Atemwege und zur Förderung des Auswurfes bei Husten und Bronchialhusten angewendet werden.

Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis.

Was sollte dazu beachtet werden?

Bei Husten, der länger als sieben Tage anhält, muss ein Arzt oder Apotheker bzw. eine Ärztin oder Apothekerin beigezogen werden.

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob WALA Pulmonium Hustensaft gleichzeitig eingenommen werden darf.

Hinweis: 15 ml Sirup enthalten 7.1 g Saccharose (Zucker). 5 ml Sirup enthalten 2.4 g Saccharose (Zucker). Dies ist bei Patienten/Patientinnen mit Diabetes mellitus zu berücksichtigen. Bitte nehmen Sie WALA Pulmonium Hustensaft, erst nach Rücksprache mit Ihrem Arzt bzw. mit Ihrer Ärztin ein, wenn Ihnen bekannt ist, dass Sie unter einer Zuckerunverträglichkeit leiden.

Wann darf WALA Pulmonium Hustensaft nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

WALA Pulmonium Hustensaft darf bei Kleinkindern unter 24 Monaten nur nach ärztlicher Verordnung angewendet werden.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen oder äusserlich anwenden.

Darf WALA Pulmonium Hustensaft während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie WALA Pulmonium Hustensaft?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben, WALA Pulmonium Hustensaft mit Hilfe liegendem Messbecher wie folgt einnehmen: Kinder ab 2 Jahren, Jugendliche und Erwachsene: 3-mal täglich 15 ml Sirup, in akuten Fällen alle 2 Stunden 5 ml Sirup in etwas warmem Wasser einnehmen. Kleinkinder (28 Tage bis 23 Monate): 3- bis 4-mal täglich 5 ml Sirup in etwas warmem Wasser einnehmen. Vor Gebrauch schütteln!

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes / Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen.

Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann WALA Pulmonium Hustensaft haben?

Folgende Nebenwirkungen können bei der Einnahme von WALA Pulmonium Hustensaft auftreten: In seltenen Fällen allergische Reaktionen wie Juckreiz, Hautausschlag, Nesselsucht (Urtikaria), Haut-/Schleimhautschwellungen (Ödeme), in sehr seltenen Fällen auch Hautrötungen, Blasenbildung, aufgesprungene Lippen, Augenjucken und Fieber.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Dies gilt insbe-

sondere auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit „EXP“ bezeichneten Datum verwendet werden.

Aufbrauchfrist nach Anbruch

Nach Anbruch 4 Wochen haltbar bei Lagerung im Kühlschrank (2 - 8 °C).

Lagerungshinweis

Nicht über 30 °C und ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in WALA Pulmonium Hustensaft enthalten?

5 ml Sirup enthalten:

Wirkstoffe

59 mg Petasites hybridus e radice rec. ferm 33c D3 (HAB 33c), 882 mg Piceae summitatis rec. extractum aquosum fluidum (Picea abies (L) H. Karst, summitates) DEV 1:4, Auszugsmittel: Saccharose/Wasser (1:1), 2059 mg Plantaginifolii rec. extractum aquosum fluidum (Plantago lanceolata L., folium rec.) DEV 1:4, Auszugsmittel: Saccharose/Wasser (1:1)

Hilfsstoffe

gereinigtes Wasser, 2352 mg Zucker

Zulassungsnummer

39460 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie WALA Pulmonium Hustensaft? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

WALA Pulmonium Hustensaft erhalten Sie in Flaschen zu 90 ml.

Zulassungsinhaber

WALA Schweiz AG, 3011 Bern

Hersteller

WALA Heilmittel GmbH, D-73085 Bad Boll/Eckwälden
Diese Packungsbeilage wurde im April 2022 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

WALA Pulmonium suc contre la toux, sirop

Médicament anthroposophique

Quand WALA Pulmonium suc contre la toux est-il utilisé?

Selon la conception anthroposophique de l'homme et de la nature, WALA Pulmonium suc contre la toux peut être utilisé en cas d'affections des voies respiratoires et pour faciliter l'expectoration en cas de toux et de toux bronchique.

L'utilisation de ce médicament dans le champ d'applications indiqué est basée exclusivement sur les principes de la conception anthroposophique de l'homme et de la nature.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Consultez votre médecin ou votre pharmacien si la toux persiste durant plus de 7 jours. Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si WALA Pulmonium suc contre la toux peut être pris simultanément.

Remarque: 15 ml de sirop contiennent 7.1 g de saccharose (sucre). 5 ml de sirop contiennent 2.4 g de saccharose (sucre). Ceci est à prendre en compte pour les patients atteints de diabète sucré. Si votre médecin vous a informé(e) que vous avez une intolérance à certains sucres, contactez votre médecin avant de prendre WALA Pulmonium suc contre la toux.

Quand WALA Pulmonium suc contre la toux ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution?

WALA Pulmonium suc contre la toux ne doit pas être utilisé chez les enfants de moins de 24 mois que sur prescription médicale.

Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments ou utilisez déjà d'autres médicaments en usage externe (même en automédication!).



WALA Pulmonium suc contre la toux peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser WALA Pulmonium suc contre la toux?

Sauf prescription contraire du médecin, prendre WALA Pulmonium suc contre la toux à l'aide du gobelet doseur inclus, selon les instructions ci-dessous:

Enfants à partir de 2 ans, adolescents et adultes: prendre 15 ml de sirop 3 fois par jour; en cas de troubles aigus, prendre 5 ml de sirop toutes les 2 heures dans un peu d'eau chaude.

Enfants en bas âge (28 jours à 23 mois): prendre 5 ml de sirop 3 à 4 fois par jour dans un peu d'eau chaude. Bien agiter le flacon avant l'emploi!

Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. En l'absence de l'amélioration escomptée lors d'un traitement chez l'enfant en bas âge / l'enfant, veuillez consulter un médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires WALA Pulmonium suc contre la toux peut-il provoquer?

En cas de prise du WALA Pulmonium suc contre la toux, les effets indésirables suivants peuvent survenir: des réactions allergiques telles qu'éruptions cutanées, urticaire, gonflement de la peau/des muqueuses (oedème) et démangeaisons ont été rarement observés. Des rougeurs cutanées, une formation de cloques, des gerçures aux lèvres, une irritation oculaire et de la fièvre ont aussi été rapportées dans de très rares cas. Si vous remarquez des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste. Ceci vaut en particulier pour les effets secondaires non mentionnés dans cette notice d'emballage.

À quoi faut-il encore faire attention?

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Délai d'utilisation après ouverture

Conservable 4 semaines au réfrigérateur (2 - 8 °C) après ouverture.

Remarques concernant le stockage

Ne pas conserver au-dessus de 30 °C et conserver hors de portée des enfants.

Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient WALA Pulmonium suc contre la toux?

5 ml de sirop contiennent:

Principes actifs

59 mg de Petasites hybridus e radice rec. ferm 33c D3 (HAB 33c), 882 mg de Piceae summitatis rec. extractum aquosum fluidum (Picea abies (L.) H. Karst, summitatis); RDE 1:4, agent d'extraction: saccharose/eau (1:1), 2059 mg de Plantaginis folii rec. extractum aquosum fluidum (Plantago lanceolata L., folium rec.); RDE 1:4, agent d'extraction: saccharose/eau (1:1)

Excipients

Eau purifiée, 2352 mg de sucre

Numéro d'autorisation

39460 (Swissmedic)

Où obtenez-vous WALA Pulmonium suc contre la toux? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale. WALA Pulmonium suc contre la toux disponible en flacons de 90 ml.

Titulaire de l'autorisation
WALA Schweiz AG, 3011 Berne

Fabricant

WALA Heilmittel GmbH, D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en avril 2022 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

WALA Pulmonium sciroppo per la tosse, Sciroppo Medicamento antroposofico

Quando si usa WALA Pulmonium sciroppo per la tosse?

Secondo la concezione antroposofica dell'uomo e della natura WALA Pulmonium sciroppo per la tosse può essere usato nelle malattie delle vie respiratorie e per favorire l'espettorazione in caso di tosse e tosse bronchiale.

L'uso di questo medicamento nel settore di applicazione citato si basa esclusivamente sui principi della

concezione antroposofica dell'uomo e della natura.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se la tosse dura più di sette giorni bisogna consultare un medico o un farmacista.

Se il suo medico le ha prescritto altri medicinali, chiedi al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può assumere WALA Pulmonium sciroppo per la tosse.

Nota: 15 ml di sciroppo contengono 7.1 g di saccarosio (zucchero). 5 ml di sciroppo contengono 2.4 g di saccarosio (zucchero). Questo deve essere preso in considerazione nei pazienti con diabete mellito. Se il medico le ha diagnosticato una intolleranza ad alcuni zuccheri, lo contatti prima di prendere WALA Pulmonium sciroppo per la tosse.

Quando non si può assumere WALA Pulmonium sciroppo per la tosse e quando la sua somministrazione richiede prudenza?

Per i bambini sotto i 24 mesi usare soltanto su prescrizione medica.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere nel caso in cui:

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa!) o li applica esternamente.

Si può assumere WALA Pulmonium sciroppo per la tosse durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

Come usare WALA Pulmonium sciroppo per la tosse?

Salvo diversa prescrizione medica, assumere WALA Pulmonium sciroppo per la tosse come segue, utilizzando il misurino incluso:

Bambini a partire dai 2 anni, adolescenti e adulti: assumere 15 ml di sciroppo 3 volte al giorno (in casi acuti 5 ml di sciroppo ogni 2 ore) con un po' di acqua calda. Bambini piccoli (da 28 giorni a 23 mesi): assumere 5 ml di sciroppo 3-4 volte al giorno con un po' di acqua calda. Agitare prima dell'uso!

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se il trattamento di un bambino piccolo / di un bambino, non produce il miglioramento auspicato, consulti un medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere WALA Pulmonium sciroppo per la tosse?

In caso di somministrazione di WALA Pulmonium sciroppo per la tosse possono manifestarsi i seguenti effetti indesiderati: in rari casi reazioni allergiche come eruzione cutanea, orticaria, edema della pelle o delle mucose e prurito, in casi molto rari anche arrossamenti della pelle, vescicazione, labbra screpolate, prurito oculare e febbre.

Se osserva effetti collaterali, si rivolga al suo medico, farmacista o droghiere, soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Termine di consumo dopo l'apertura

Dopo l'apertura il medicamento si conserva per 4 settimane tenuto in frigorifero (2 - 8 °C).

Indicazione di stoccaggio

Non conservare a temperature superiori a 30 °C e fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene WALA Pulmonium sciroppo per la tosse?

5 ml di sciroppo contengono:

Principi attivi

59 mg di Petasites hybridus e radice rec. ferm 33c D3 (HAB 33c), 882 mg di Piceae summitatis rec. extractum aquosum fluidum (Picea abies (L.) H. Karst, summitatis) D/E 1:4, agente di estrazione: saccarosio/acqua (1:1), 2059 mg di Plantaginis folii rec. extractum aquosum fluidum (Plantago lanceolata L., folium rec.) D/E 1:4, agente di estrazione: saccarosio/acqua (1:1)

Sostanze ausiliarie

Acqua purificata, 2352 mg di zucchero

Numero dell'omologazione

39460 (Swissmedic)

Dove è ottenibile WALA Pulmonium sciroppo per la tosse? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica. WALA Pulmonium sciroppo per la tosse è disponibile in flaconi da 90 ml.

Titolare dell'omologazione

WALA Schweiz AG, 3011 Berne

Fabricante

WALA Heilmittel GmbH, D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nell'aprile 2022 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).